



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20180668
Data 23.Febbraio.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Polizza di car 100179383
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Michaela Gatterer

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
--------------	-------------	--------------	-------

FP B3174	CAP Rotor Housing	5760,00	pz
Articolo cliente 2517204200#j	GKN Numero ordine 100000821 /	1	
Ordine cliente 550004615401	Order Line / Seq		
Lotto 100117678	Commodity Code 84839089		
100117678	960 pc		
Packages 24	Pcs/Package 240		

314233

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		2
900052		24
900053		2
900060		24

180335187

5012516122

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

03 MAR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5760
Quantità effettiva: 5760
Tipo imballaggio: 2
Quantità imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 03/3/23
Firma: [Signature]

Peso totale 323,90	Peso netto 233,40	U m. kg	Number of Pallets 2	Numero imballaggi 24	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Vardi 62/64, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.:+39 02 9290511 - Fax:+39 02 9230690

EXPECT>MORE

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 Einschriftlich y compris et 21+22

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
rosa = Exemplaire pour commettant
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for ontvanger
groen = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39032 CAMPO TURES (BZ)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 002 089 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MA GNA Via Ciclamini Modugno (Bari) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO BA I-70026 Land/Pays ITALY				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme der Fracht Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 39031 BRUNICO (BZ) Land/Pays FILIALE: Datum/Date Via Industria, 3 I-39032 CAMPO TURES (BZ) 02.03.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
				36		PALLETEN						8342,47 kg			
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire		
UN							Fracht Prix de transport								
							Ermäßigungen Réductions								
							Zwischensumme Solde								
							Zuschläge Suppléments								
							Nebengebühren Frais accessoires								
							Sonstiges Divers								
							Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer								
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières											
				KUEHNE + NAGEL S.r.l.											
14 Rückerstattung Remboursement				21 Ausgefertigt in Etablie à											
				SANU IN TAUFERS 02.03.2023											
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				22 GKN SINTER METALS S.p.A.											
Frei Franco				Via delle Fabbriche, 5											
Unfrei Non Franco				39031 BRUNICO (BZ)											
				FILIALE:											
				Via Industria, 3											
				I-39032 CAMPO TURES (BZ)											
				Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)											
				23 Internationale Spedition KG											
				Carl-Benz-Str. 23											
				71634 Ludwigsburg-Tammelfeld											
				Tel: 03946 1341-24510											
				www.schweitzer-spedition.de											
				Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)											
				24 Empfangen Réception des marchandises											
				03 MAR 2023											
				Verifizierung der Qualität verification de la qualité											
				25 Anzahl der Paletten mit Grenzübergängen											
				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes											
				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes											
				Art											
				Anzahl											
				Kein Tausch											
				Tausch											
				Euro-Palette											
				Gitterbox-Palette											
				Einfach-Palette											
				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift											
				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift											
				Benutzte Gen.-Nr.											
				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT											

Bei rechtlichen Streitigkeiten ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderrichtlinien Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de litiges juridiques, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.